

Leistungserklärung gemäß EU Verordnung 305/2011  
**Déclaration des performances selon du règlement N° 305/2011 de l'UE**  
 Dichiarazione sulla prestazioni ai sensi del regolamento UE 305/2011  
**Declaration of performance in accordance with Construction Products Regulation 305/2011 EU**

N° 83166-30.06.2016

<p>1. Eindeutiger Kennzeichnungscode des Produkttyps  <b>Code d'identification unique du type de produit</b>          Codice di identificazione del tipo di prodotto  <b>Unique product type identification code</b></p>	<p>K5693 Durango  <b>K5693 Durango</b>          K5693 Durango  <b>K5693 Durango</b></p>
<p>2. Typenkennzeichen zur Identifikation des Bauproduktes gemäß Artikel 11 (4)  <b>Numéro du type, de lot ou de série ou tout autre élément permettant l'identification du produit de construction conformément à l'article 11 (4)</b>          Numero di tipo, lotto, serie o qualsiasi altro elemento che consenta l'identificazione del prodotto da costruzione ai sensi dell'art.11  <b>Type code for identification of the construction product pursuant to Article 11 Paragraph 4</b></p>	<p>K5693 Durango  <b>K5693 Durango</b>          K5693 Durango  <b>K5693 Durango</b></p>
<p>3. Verwendungszweck  <b>Usage prévu du produit de construction</b>          Scopo di utilizz  <b>Intended use</b></p>	<p>Raumheizer für feste Brennstoffe ohne Warmwasserbereitung  <b>Poêle-cheminée aux combustibles solides sans production d'eau chaude</b>          Apparecchi per il riscaldamento domestico per combustibili solidi  <b>Room heater for solid fuels without water heating</b></p>
<p>4. Hersteller  <b>Fabricant</b>          Produttore  <b>Manufacturer</b></p>	<p>Fireplace Kft.          Vértanúk tere 4          2800 Tatabánya-Hungary          Tel: +36 34 512 400          Fax: +36 34 512 401  <a href="mailto:info@fireplace.de">info@fireplace.de</a>  <a href="http://www.fireplace.hu">www.fireplace.hu</a></p>
<p>5. Bevollmächtigter  <b>Mandataire</b>  <b>Mandatario</b>  <b>Authorised person</b></p>	<p>Fireplace Kft.          Geschäftsführung / <b>Gérante/ Consigliere delegato/General manager</b>          Hr./Msr./Mr Karl G.Pflaumbaum          Vértanúk tere 4          2800 Tatabánya-Hungary          Tel: +36 34 512 400          Fax: +36 34 512 401  <a href="mailto:info@fireplace.de">info@fireplace.de</a>  <a href="http://www.fireplace.hu">www.fireplace.hu</a></p>
<p>Systeme zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit des Bauproduktes gemäß Anhang V  <b>Les systèmes d'évaluation et de vérification de la constance des performances des produits du construction conformément à l'annexe V</b>          Sistema o sistemi di valutazione e verifica della constanza della prestazione del prodotto da costruzione di cui all'allegato V</p>	

<b>Systems for assessing and verifying the construction product's constancy of performance pursuant to Appendix 5</b> System/ <b>Systèmes/ Sistema/ system</b> 3+4			
6.	<p>Das notifizierte Prüflabor bestätigt nach System 3 die Erstprüfung <b>Le laboratoire notifié confirme l'évaluation initiale des performances du produit du construction conformément au système 3</b></p> <p>Nome dell'ente certificatore che ha rilasciato il rapporto di prova sulla base del campione inviato dal produttore di cui sistema 3 <b>The notified test laboratory confirms an initial test according to System 3</b></p>		
7.	<table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 40%; vertical-align: top;"> Prüflabor  <b>Laboratoire notifié</b>  L'organismo di controllo  <b>Test laboratory</b> </td> <td style="width: 60%; text-align: center; vertical-align: top;"> RWE Power AG  Dürener Straße 92  50226-Frechen Germany </td> </tr> </table>	Prüflabor <b>Laboratoire notifié</b> L'organismo di controllo <b>Test laboratory</b>	RWE Power AG Dürener Straße 92 50226-Frechen Germany
Prüflabor <b>Laboratoire notifié</b> L'organismo di controllo <b>Test laboratory</b>	RWE Power AG Dürener Straße 92 50226-Frechen Germany		
8.	<table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 40%; vertical-align: top;"> Prüflabor Nr.  <b>N° du laboratoire</b>  Nr. dell'organismo di controllo  <b>Test laboratory Nr.</b> </td> <td style="width: 60%; text-align: center; vertical-align: top;"> 1427 </td> </tr> </table>	Prüflabor Nr. <b>N° du laboratoire</b> Nr. dell'organismo di controllo <b>Test laboratory Nr.</b>	1427
Prüflabor Nr. <b>N° du laboratoire</b> Nr. dell'organismo di controllo <b>Test laboratory Nr.</b>	1427		
9.	<table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 40%; vertical-align: top;"> Prüfbericht Nr.  <b>N° du rapport d'essai</b>  Nr. del rapporto di prova  <b>Test report Nr</b> </td> <td style="width: 60%; text-align: center; vertical-align: top;"> FSPS-Wa 2351-EN </td> </tr> </table>	Prüfbericht Nr. <b>N° du rapport d'essai</b> Nr. del rapporto di prova <b>Test report Nr</b>	FSPS-Wa 2351-EN
Prüfbericht Nr. <b>N° du rapport d'essai</b> Nr. del rapporto di prova <b>Test report Nr</b>	FSPS-Wa 2351-EN		
10.	<table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 40%; vertical-align: top;"> Prüfberichtsdatum  <b>Date du rapport d'essai</b>  Data del rapporto di prova  <b>Test report date</b> </td> <td style="width: 60%; text-align: center; vertical-align: top;"> 22.06.2016 </td> </tr> </table>	Prüfberichtsdatum <b>Date du rapport d'essai</b> Data del rapporto di prova <b>Test report date</b>	22.06.2016
Prüfberichtsdatum <b>Date du rapport d'essai</b> Data del rapporto di prova <b>Test report date</b>	22.06.2016		
<b>11. Leistungserklärung - Wesentliche Merkmale</b> <b>Déclaration de performances - caractéristiques essentielles</b> Dichiarazione sulla prestazioni – caratteristiche fondamentali <b>Declaration of performance - Key attributes</b>			
Harmonisierte technische Spezifikation <b>Caractéristiques correspondant à une norme harmonisée</b> Specifica norma armonizzata <b>Harmonised technical specification</b>	EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007		
Wesentliche Merkmale <b>Caractéristiques essentielles</b> Caratteristiche fondamentali <b>Key attributes</b>	Leistung/ <b>Puissance/</b> Potenza/ <b>Performance</b>		
Brandsicherheit <b>Sécurité incendie</b> Requisiti di sicurezza <b>Fire security</b>			
Brandverhalten <b>Réaction au feu</b> Reazione al fuoco <b>Behaviour in fire</b>	A1		
Sicherheitsabstand zu brennbaren Materialien <b>Distances de sécurité aux matériaux combustibles</b> Distanze di sicurezza rispetto a componenti infiammabili <b>Safety distance to combustible materials</b>	Mindestabstand in mm / <b>Distances minimales en mm</b> /Distanza minima di sicurezza / <b>minimum distance in mm</b> seitlich/ <b>latéralement/</b> lateralmente/ <b>on the side</b> 200mm hinten/ <b>arrière/</b> posteriore/ <b>on the back</b> 200 mm vorne/ <b>avant/</b> davanti/ <b>in the front</b> 900mm		
Brandgefahr durch Herausfallen von brennendem Brennstoff <b>Conformité aux risques d'incendie pour des combustibles tombant de la chambre de combustion</b>	erfüllt <b>exigences remplies</b> conforme		



<p>Pericolo d'incendio a causa di caduta di combustibile che brucia  <b>Risk of falling embers</b></p>	approved
<p>Emission der Verbrennungsprodukte  <b>Émissions</b>  Emissione dei prodotti di combustione  <b>Emission from combustion</b></p>	CO(0,052%),(650 mg/Nm³)
<p>Oberflächentemperatur  <b>Température de surface</b>  Temperatura superficiale  <b>Surface temperatures</b></p>	<p>erfüllt  <b>exigences remplies</b>  conforme  <b>approved</b></p>
<p>Maximaler Wasser-Betriebsdruck  <b>Pression maximale pour la production d'eau chaude</b>  Pressione max.diesercizio dell'acqua  <b>Maximum water working pressure</b></p>	-
<p>Abgastemperatur bei Nennwärmeleistung am Abgasstutzen  <b>Température des gaz d'échappement à la buse</b>  Temperatura dei gas di scarico a potenza nominale  <b>Flue gas temperature in connector at nominal output</b></p>	T(350 °C)
<p>Wärmeleistung  <b>Puissance de chauffage</b>  Potenza termica nominale  <b>Heat performance</b></p>	
<p>Nennwärmeleistung  <b>Puissance calorifique nominale</b>  Potenza calorifica nominale  <b>Nominal output</b></p>	6 kW
<p>Raumwärmeleistung  <b>Puissance calorifique - côté air</b>  Potenza termica ambiente  <b>Room heating capacity</b></p>	6 kW
<p>Wasserleistung  <b>Puissance calorifique côté eau</b>  Potenza termica all'acqua  <b>Water power</b></p>	-
<p>Wirkungsgrad  <b>Efficacité</b>  Rendimento  <b>Efficiency</b></p>	η(83,8%)

Die Leistung des Produktes gemäß den Nummern 1 und 2 entspricht der erklärten Leistung nach Nummer 11. Verantwortlich für die Erstellung der Leistung ist allein der Hersteller gemäß Nummer 4. /**Les performances du produit identifié aux points 1 et 2 sont conformes aux performances déclarées indiquées au point 11. La présente déclaration des performances est établie sous la seule responsabilité du fabricant identifié au point 4.** / Le prestazioni del prodotto di cui ai punti 1 e 2 corrispondano a quelle dichiarate al punto 11. Si rilascia la presente dichiarazione di prestazione sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante di cui al punto 4. /**The performance of the product according to numbers 1 und 2 corresponds to the declared performance under number 12. The manufacturer according to number 4 is solely responsible for preparing this declaration of performance/**

Unterzeichnet für den Hersteller und im Namen des Herstellers von:

**Signé pour le fabricant et en son nom par:**

Firmato a nome e per conto del produttore:

**Signed for the manufacturer and in the manufacturer's name by:**

Hr. Karl G.Pflaumbaum, Geschäftsführer

**M. Karl G.Pflaumbaum , Gérante**

Signore Karl G.Pflaumbaum, Direttore Esecutivo

**Mr Karl G.Pflaumbaum , General Manager**

(Name und Funktion) **(Nom et fonction)** (Nome e funzione) **(Name and Postion)**

Tatabánya,05.07.2016



.....  
(Datum und Ort) **(Lieu et date)** (Data e luogo)**(Date and place)** (Unterschrift) **(Signature)** (firma)**(signature)**